



**BBC** NEWS TECHNOLOGY

Home | UK | Africa | Asia | Europe | Latin America | Mid-East | US & Canada | Business | Health | Sci/Envir

5 July 2013 Last updated at 12:24 GMT

**Human gestures perplex Asimo, Honda museum robot guide**

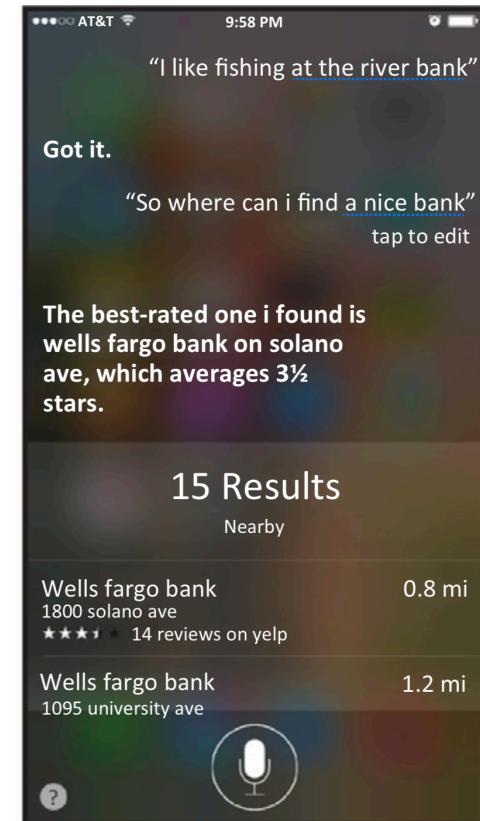
Honda's popular robot Asimo faced problems with gesture recognition on its first day as a museum guide at the Miraikan science museum in Tokyo.

The machine struggled to differentiate between museum-goers raising their hands to ask a question and raising their hands to take photos, Associated Press reported.

It is "working" as a tour guide at the museum for the next four weeks as a trial.

Asimo is reported to have had problems identifying arm gestures





9:58 PM  
"I like fishing at the river bank"

Got it.

"So where can i find a nice bank"  
tap to edit

The best-rated one i found is wells fargo bank on solano ave, which averages 3½ stars.

15 Results  
Nearby

Location	Distance
Wells fargo bank 1800 solano ave	0.8 mi
Wells fargo bank 1095 university ave	1.2 mi

Why is this not an issue for us, humans?

# Agent-based Modeling



## 1. Rational speech act

Literal and pragmatic speakers and listeners, Bayesian inference

## 2. Interactive alignment

Mutual priming, battle of the Alexas

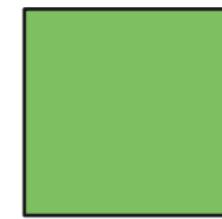
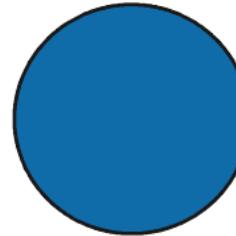
## 3. Communicative obstacles

Interpersonal asymmetry, signal ambiguity, typological inadequacy



## Literal speaker, S0

**Speaker:** Imagine you are talking to someone and you want to refer to the middle object. Which word would you use, “blue” or “circle”?

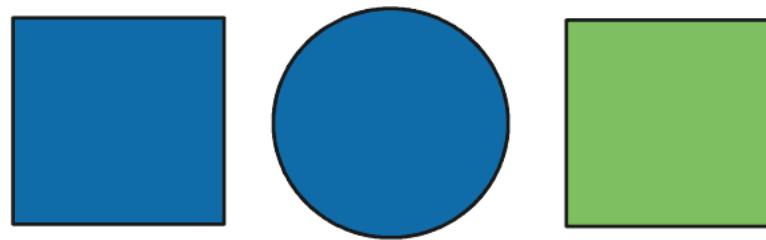


Blue	1 <i>1/2</i>	1 <i>1/2</i>	0
Green	0	0	1 <i>1/2</i>
Circle	0	1 <i>1/2</i>	0
Square	1 <i>1/2</i>	0	1 <i>1/2</i>
	2	2	2



## Literal speaker, S0

**Speaker:** Imagine you are talking to someone and you want to refer to the middle object. Which word would you use, “blue” or “circle”?

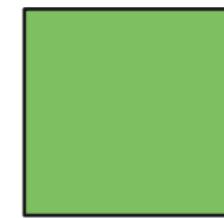
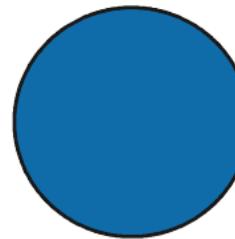


Blue	.5	.5	0
Green	0	0	.5
Circle	0	.5	0
Square	.5	0	.5



## Literal listener, LO

**Speaker:** Imagine you are talking to someone and you want to refer to the middle object. Which word would you use, “blue” or “circle”?



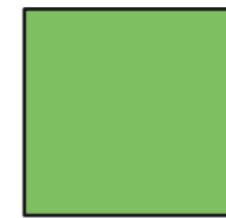
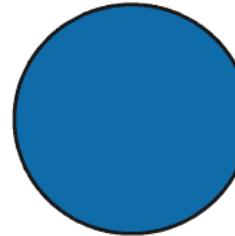
Blue	1 /2	1 /2	0	2
Green	0	0	1 /1	1
Circle	0	1 /1	0	1
Square	1 /2	0	1 /2	2

← listener's perspective



## Literal listener, LO

**Speaker:** Imagine you are talking to someone and you want to refer to the middle object. Which word would you use, “blue” or “circle”?



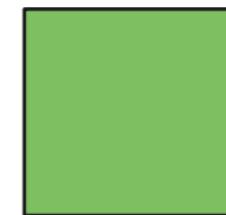
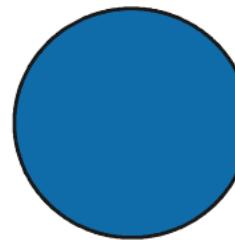
Blue	.5	.5	0
Green	0	0	1
Circle	0	1	0
Square	.5	0	.5

← listener's perspective



## Pragmatic speaker, S1

**Speaker:** Imagine you are talking to someone and you want to refer to the middle object. Which word would you use, “blue” or “circle”?



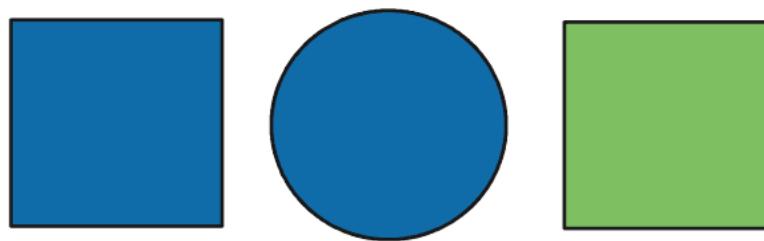
Blue	.5 /1	.5 /1.5	0
Green	0	0	1 /1.5
Circle	0	1 /1.5	0
Square	.5 /1	0	.5 /1.5
	1	1.5	1.5

← listener's perspective



## Pragmatic speaker, S1

**Speaker:** Imagine you are talking to someone and you want to refer to the middle object. Which word would you use, “blue” or “circle”?



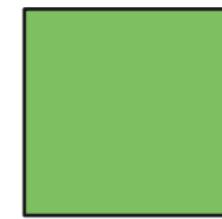
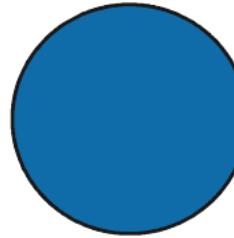
Blue	.5	.33	0
Green	0	0	.67
Circle	0	.67	0
Square	.5	0	.33

← listener's perspective



## Pragmatic listener, L1

***Listener/Salience:*** Imagine someone is talking to you and uses [the word “blue”/a word you don’t know] to refer to one of these objects. Which object are they talking about?

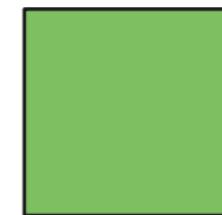
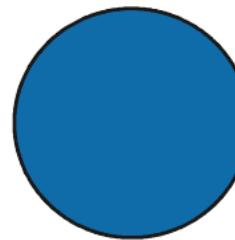


Blue	.5 <i>.83</i>	.33 <i>.83</i>	0	.83
Green	0	0	.67 <i>.67</i>	.67
Circle	0	.67 <i>.67</i>	0	.67
Square	.5 <i>.83</i>	0	.33 <i>.83</i>	.83



## Pragmatic listener, L1

***Listener/Salience:*** Imagine someone is talking to you and uses [the word “blue”/a word you don’t know] to refer to one of these objects. Which object are they talking about?



Blue	.6	.4	0
Green	0	0	1
Circle	0	1	0
Square	.6	0	.4



## Bayesian inference

$$P(r_s|w, C) = \frac{P(w|r_s, C)P(r_s)}{\sum_{r' \in C} P(w|r', C)P(r')}$$

Likelihood that speaker  $s$  intended object  $r$  given uttered word  $w$  in context  $C$

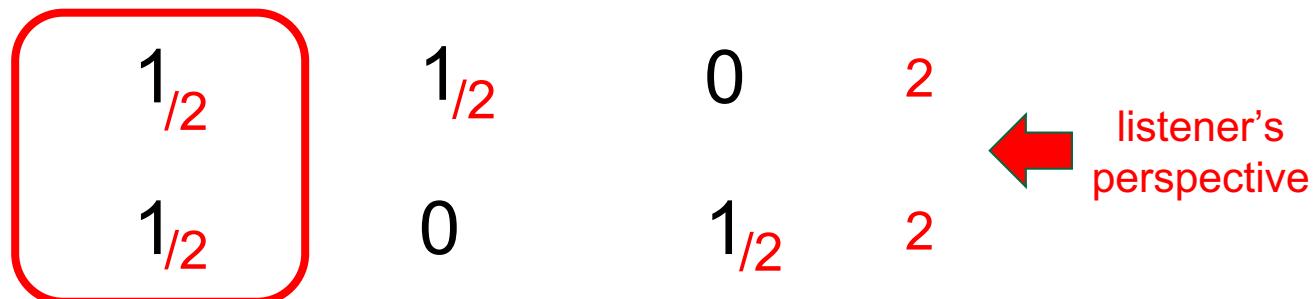
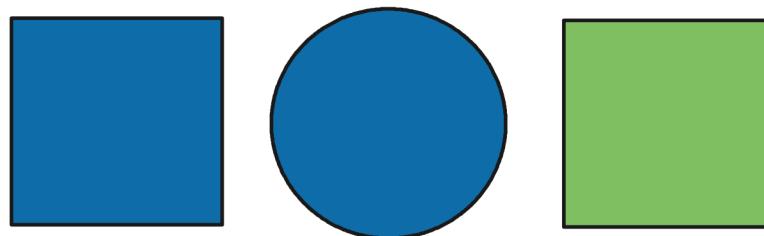
Likelihood speaker  $s$  would utter word  $w$  to refer to object  $r$

Prior probability that object  $r$  would be referred to

Normalizing constant, sum of the above computed for all referents in the context



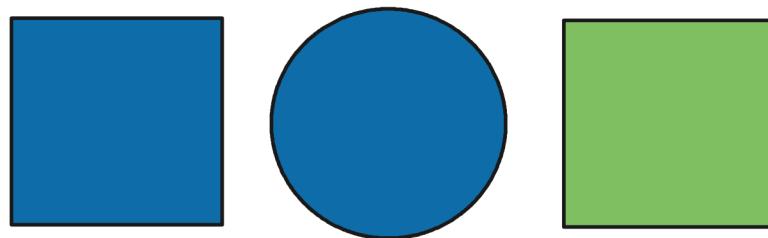
## Computer says no



L0 correctly interprets the composite signal as referring to the blue square



## Computer says no



.5            .5            0

.5            0            .5

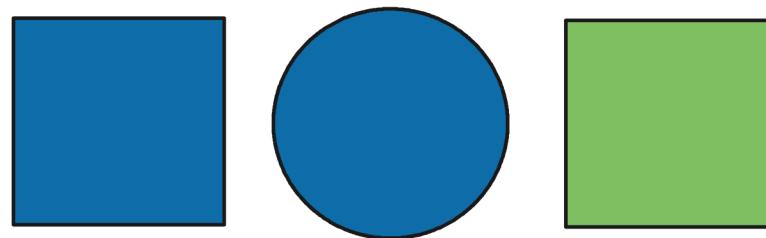
1            .5            .5

← listener's perspective

L0 correctly interprets the composite signal as referring to the blue square



## Computer says no

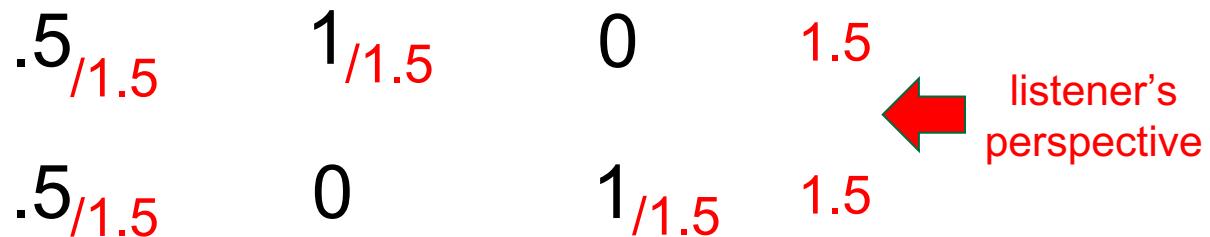
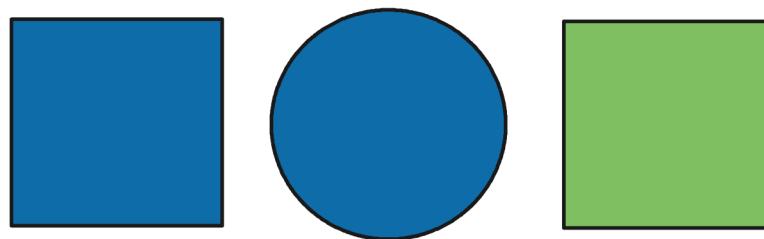


$.5_{/1}$	$.5_{/.5}$	0
$.5_{/1}$	0	$.5_{/.5}$
1	.5	.5

← listener's perspective



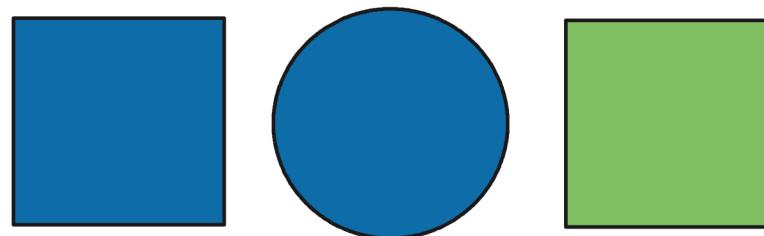
## Computer says no



Perspective of pragmatic speaker, S1



## Computer says no



.33	.66	0
.33	0	.66
.66	.66	.66

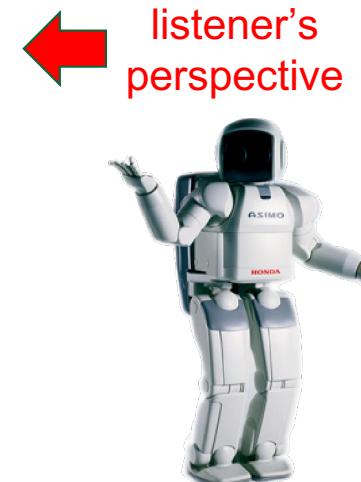
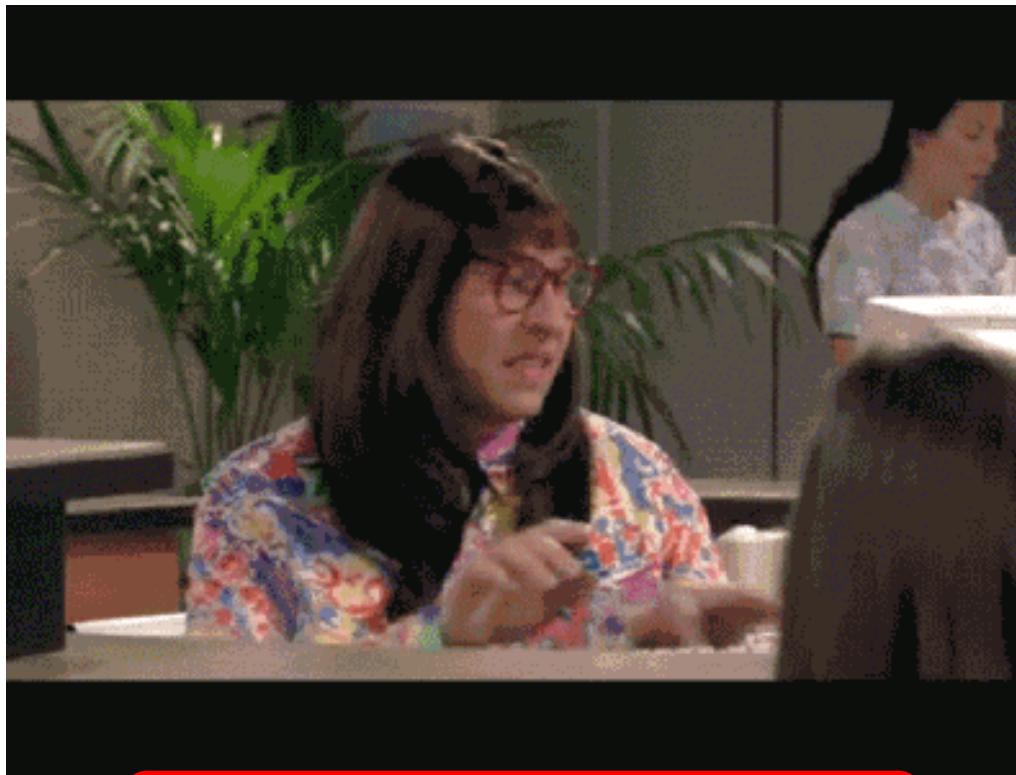
← listener's perspective



L1 cannot reliably distinguish between the three referents



## Computer says no



1.05

1.2

.75

L1 selects a non-intended referent

## 1. Rational speech act

Literal and pragmatic speakers and listeners, Bayesian inference

## 2. Interactive alignment

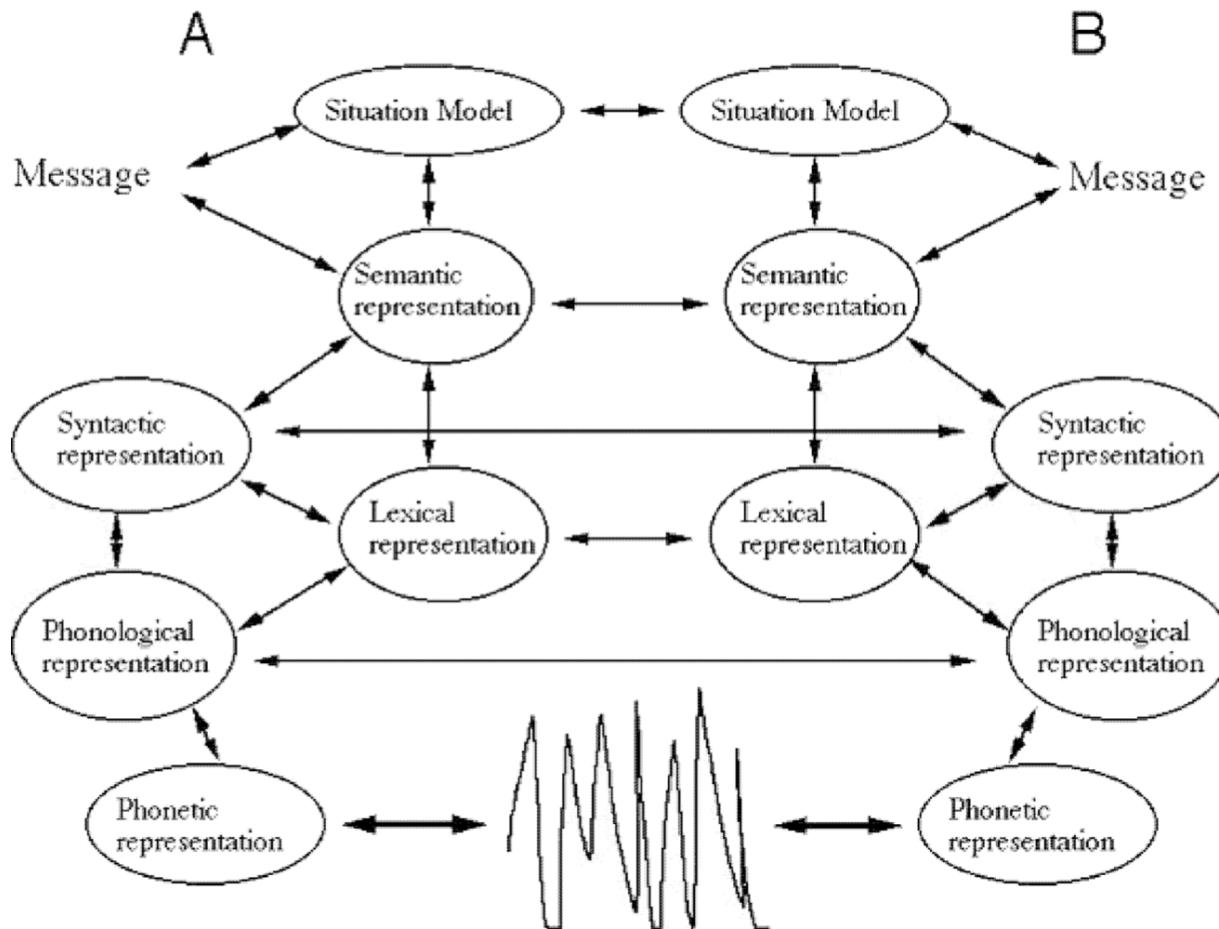
Mutual priming, battle of the Alexas

## 3. Communicative obstacles

Interpersonal asymmetry, signal ambiguity, typological inadequacy



## Mutual priming



Martin J. Pickering  
University of Edinburgh, Department of Psychology, Edinburgh EH8 9JZ,  
United Kingdom  
Martin.Pickering@ed.ac.uk  
<http://www.psy.ed.ac.uk/Staff/academics.html#PickeringMartin>

Simon Garrod  
University of Glasgow, Department of Psychology, Glasgow G12 8QH, United  
Kingdom.  
simon@psy.gla.ac.uk <http://staff.psy.gla.ac.uk/~simon/>

Toward a mechanistic psychology  
of dialogue

**Priming would require perfect symmetry**

# Battle of the Alexas



Even perfect symmetry does not yield automatic understanding

## 1. Rational speech act

Literal and pragmatic speakers and listeners, Bayesian inference

## 2. Interactive alignment

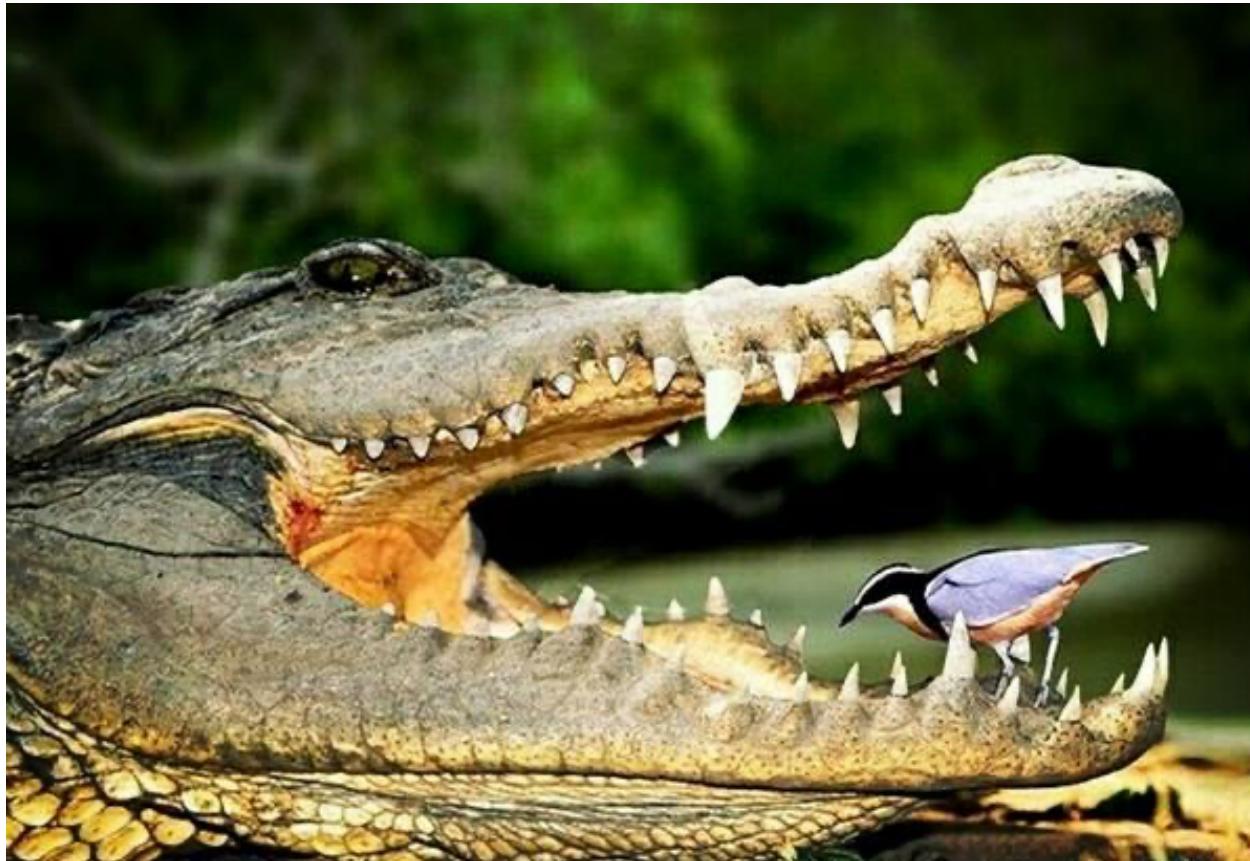
Mutual priming, battle of the Alexas

## 3. Communicative obstacles

Interpersonal asymmetry, signal ambiguity, typological inadequacy



## Interpersonal asymmetry



No two people have exactly the same experience and expertise

## Signal ambiguity

- Inexactness, open to more than one interpretation
- For example, a reflexive vs. an embarrassed cough, “the bark was painful”, “it’s hard to give a good presentation”

There are multiple ambiguities in every utterance



## Typological inadequacy

- Stereotyped dependencies between words and meanings can help communication but do not give the full meaning, e.g., “John dressed and had a bath”
- A communicator always needs to decide how to make an utterance that will be interpreted as intended in the current context

*“There is not much dependence to be placed upon these Constructions that we put upon Signs and Words, which we understand but very little of, & at best can only give a probable Guess at their Meaning.”*

-- David Samwell, ship surgeon on James Cook's HMS Discovery, Hawaii, 1779

Signal types only give a probable guess at a signal's meaning

- Rational, probabilistic approaches can provide a measure of a word's uncertainty given the “context”(set of possible signals and referents)
- However, it is unclear how they could overcome fundamental communicative obstacles

- Dual 1: Big Brains